

ПРИВЕДЕНИЕ В СООТВЕТСТВИЕ С НОРМОЙ : POWER-ASSISTED STEERING PINION VALVE

1. Рекомендуемое оборудование

1.1. Инструментальный ящик 9036-T

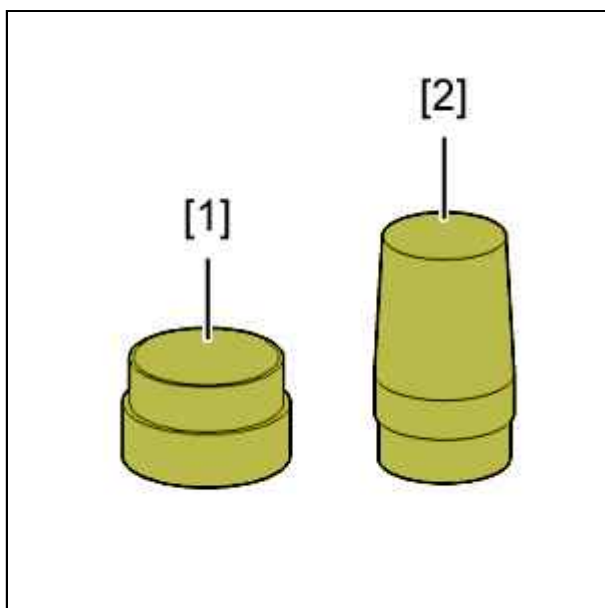


Рисунок : E5AP07EC

[1] support for fitting the lipped seals 9036-T.A.

[2] seal fitting cone 9036-T.B.

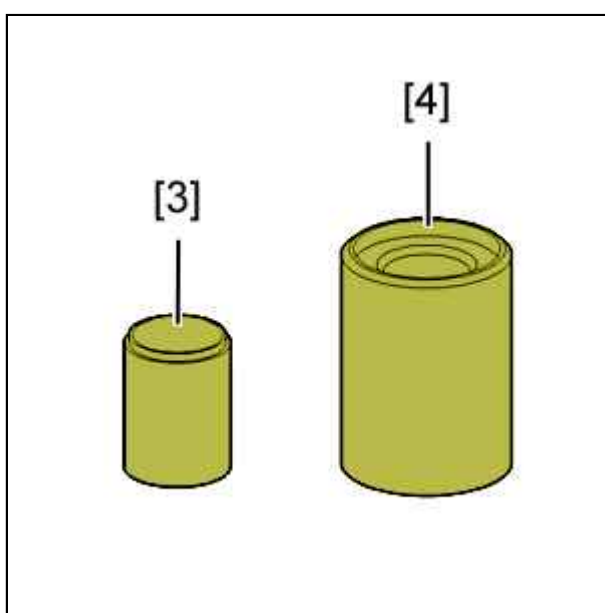


Рисунок : E5AP07FC

[3] tool for fitting the square seals 9036-T.C.

[4] tool for removing the square seals 9036-T.D.

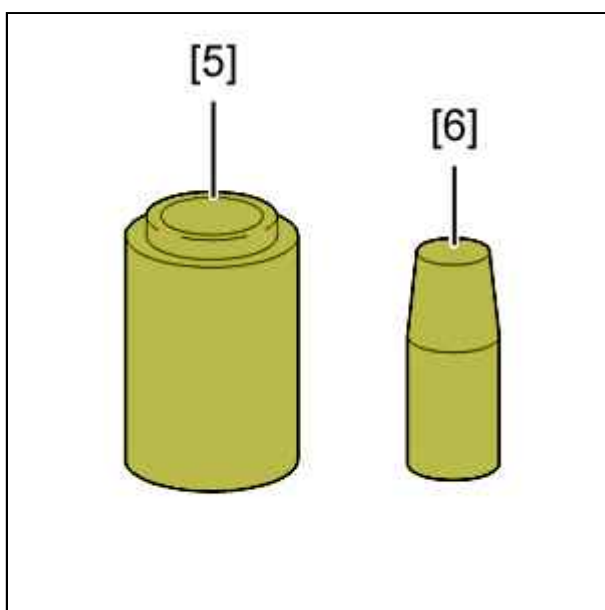


Рисунок : E5AP07GC

[5] valve fitting tool 9036-T.E.

[6] valve fitting cone 9036-T.F.

1.2. Используемое оборудование

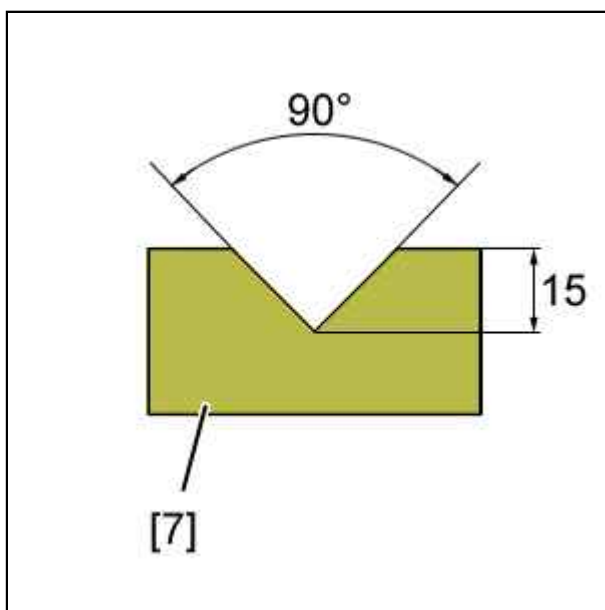


Рисунок : E5AP07HC

[7] 2 mm thick piece of metal.

This tool facilitates the removal of the pinion seals.

ПРИМЕЧАНИЕ : Use a soft material so as to avoid damaging the seal seat groove.

The procedure for overhauling a pinion valve is only applicable if there is an oil leak from the valve body.

ПРИМЕЧАНИЕ : The valves on the steering housing of BX models, up to 03/85, cannot be repaired

using this tool kit.

The pinion valve should be replaced in the following cases.

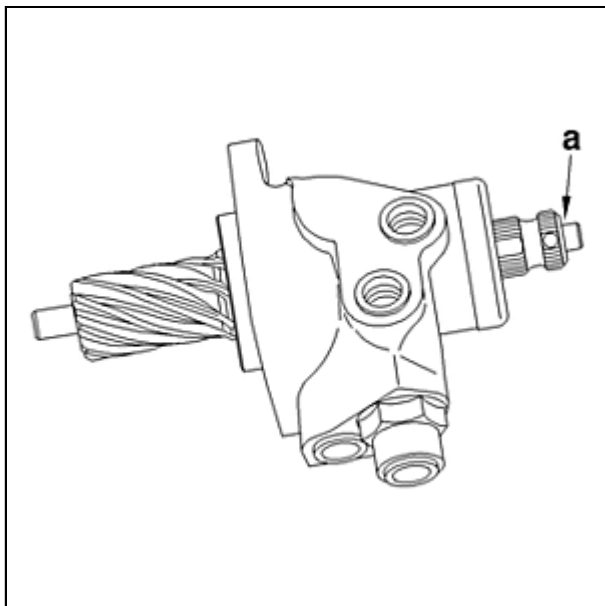


Рисунок : B3EP07AC

External oil leak at " a", between the shaft and the pinion.

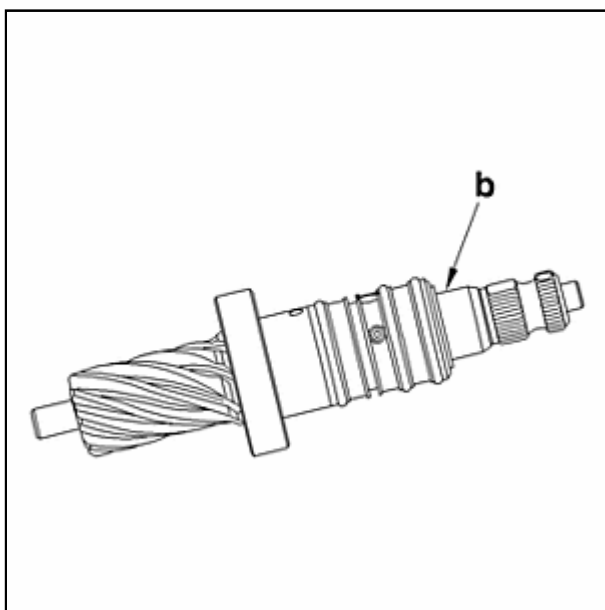


Рисунок : B3EP07BC

Groove at " b" caused by liped seal wear.
Oxidation at " b" on the lipped seal seat.

2. Демонтаж

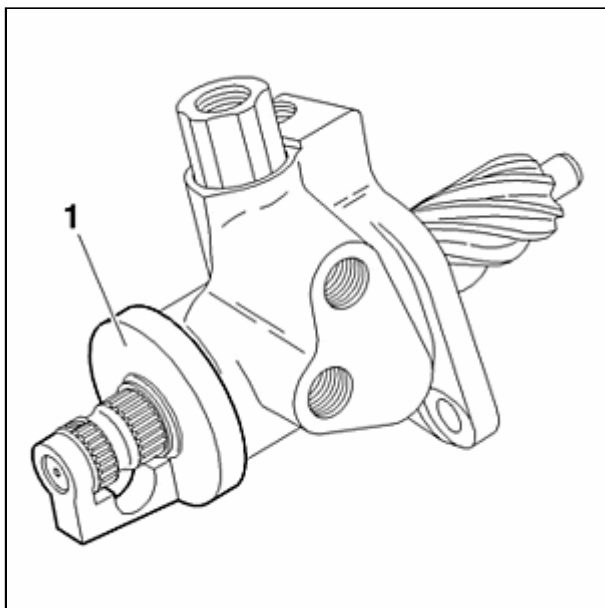


Рисунок : B3EP07CC

Remove the protective cap (1) (вручную).

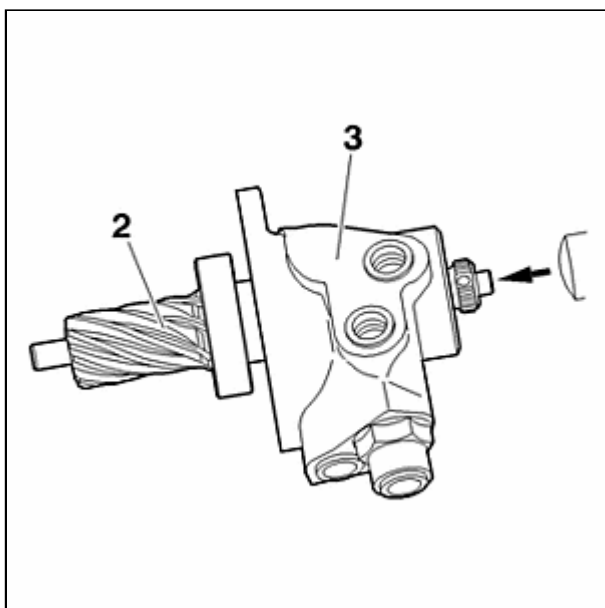


Рисунок : B3EP07DC

Uncouple the pinion (2) from the valve body (3) Using a plastic mallet.
Check the condition of the lipped seal seat at " b".

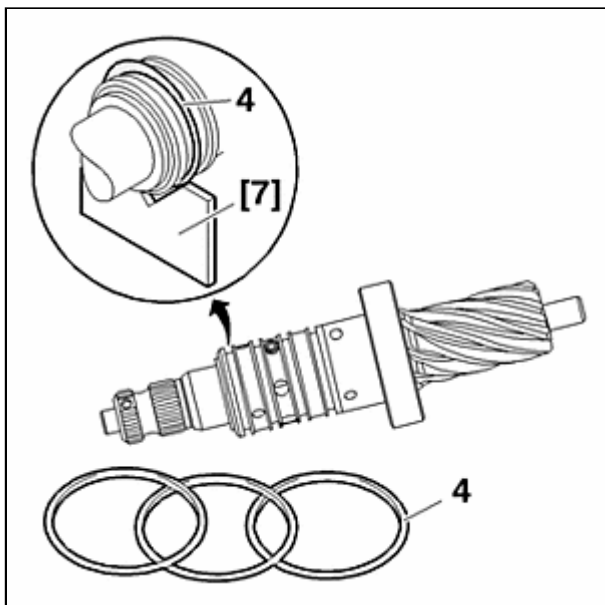


Рисунок : B3EP07EC

To release a seal from its groove, press it against the tool [7].
Remove the seals (4).

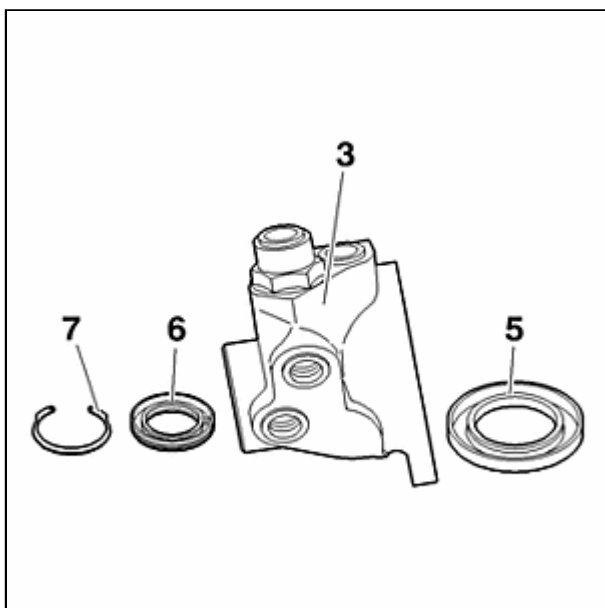


Рисунок : B3EP07FC

Снять :

- Стопорные кольца (7)
- Сальник с закраиной (6)
- Сальник с закраиной (5)

Тщательно продуть детали сжатым воздухом.
If necessary use a "white spirit" type cleaning product.

3. Повторная установка

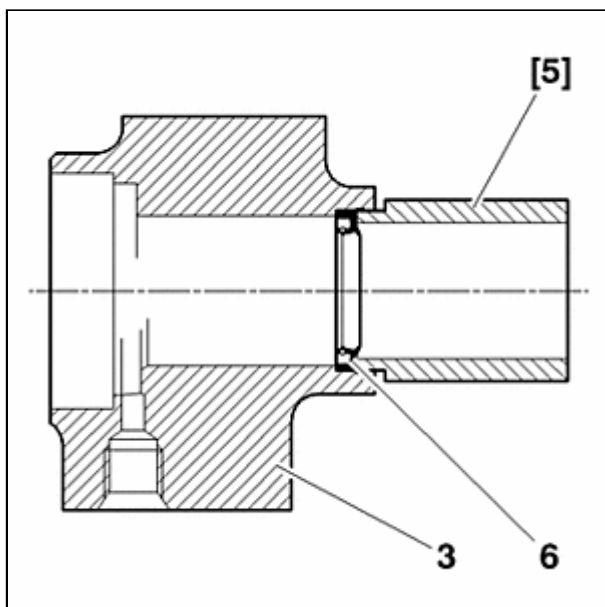


Рисунок : B3EP07GC

Fit to the valve body (3) :

- Сальник с закраиной (6) С помощью приспособления [5] (lubricate the lip of the seal)
- Стопорные кольца (7)

3.1. Fitting the seals

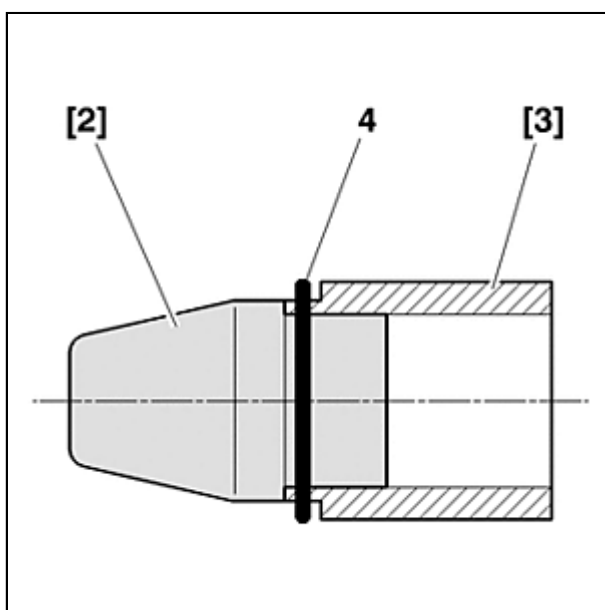


Рисунок : B3EP07HC

Before fitting, lubricate the seals and tools using "LHM plus" hydraulic fluid.
The seals are fitted to the tools [1] and [3] using the cone [2].

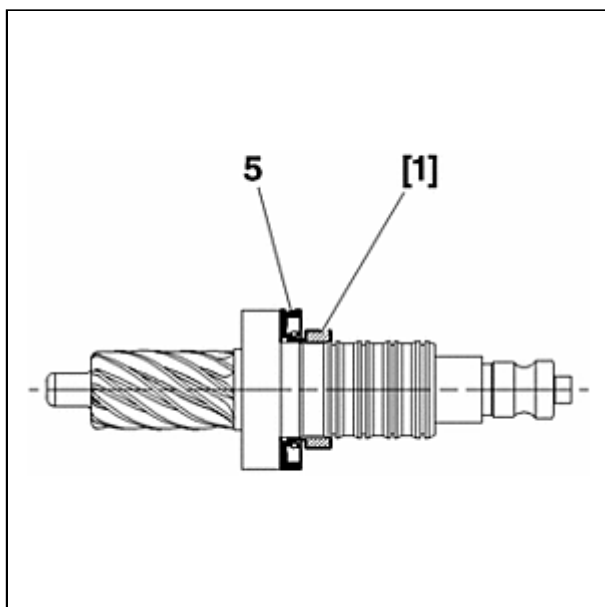


Рисунок : B3EP07JC

Заполнить смазкой пространство между манжетами сальника.
 Position the seal so that the lips are on the side of the pinion grooves.
 Fit the oil seal (5) to the pinion C помощью приспособления [1].

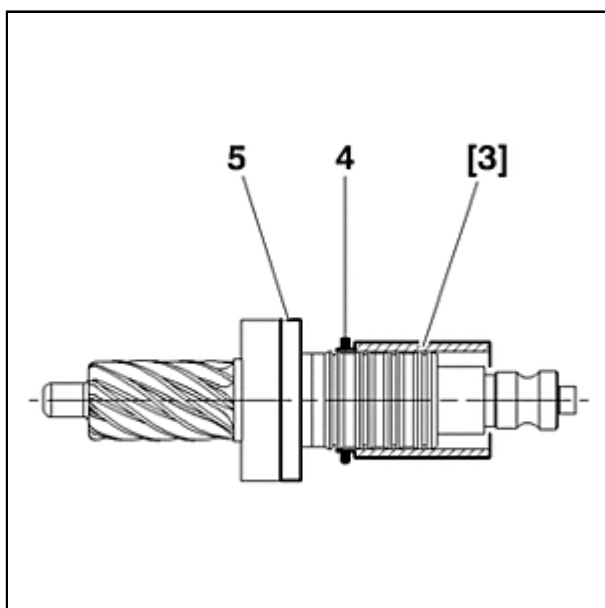


Рисунок : B3EP07KC

Fit the seals (4) to the tool [3].

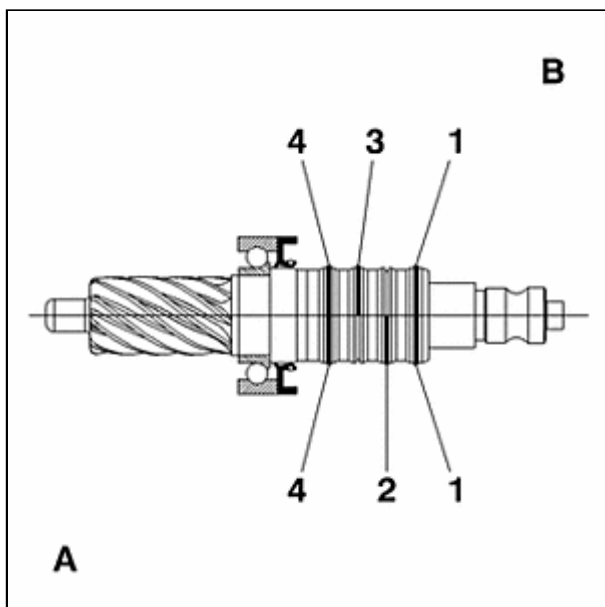


Рисунок : B3EP07LC

ПРИМЕЧАНИЕ : The power-assisted steering valves of vehicles with hydraulic circuits only have 3 seals fitted to the pinion.

ВНИМАНИЕ : Respect the position of the middle seals on vehicles equipped with a hydraulic circuit (XM, BX, XANTIA).

с левым расположением рулевого колеса : Положение "А" (grooves (1), (2) and (4)).

с правым расположением рулевого колеса : Положение "В" (grooves (1), (3) and (4)).

Fit the seals (4) С помощью приспособления [3].

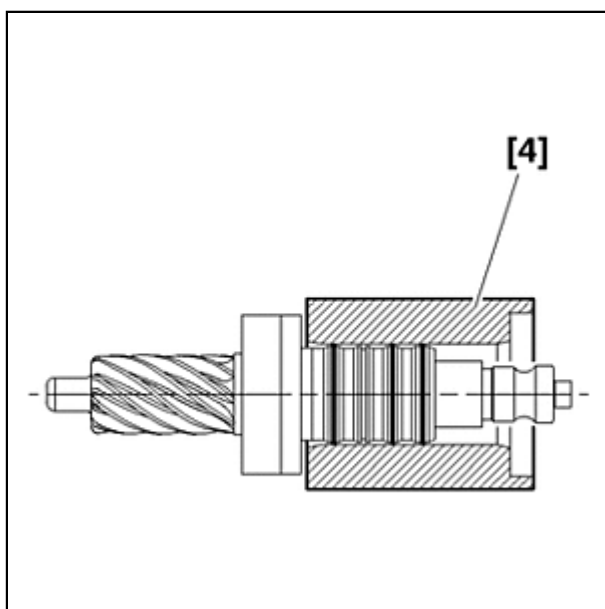


Рисунок : B3EP07MC

The seals stretch when fitted to the tool, and remain in this state.

Return the seals to their original size С помощью приспособления [4].

Oil and carefully engage the tool on the seals, ensuring that they remain in the grooves.

ПРИМЕЧАНИЕ : The bore of the tool [4] must be clean and smooth.

Turn it in a spiral direction several times.

ПРИМЕЧАНИЕ : Carry out the fitting and reshaping operation seal by seal, starting with the seal closest to the bearing.

3.2. Assembling the valve

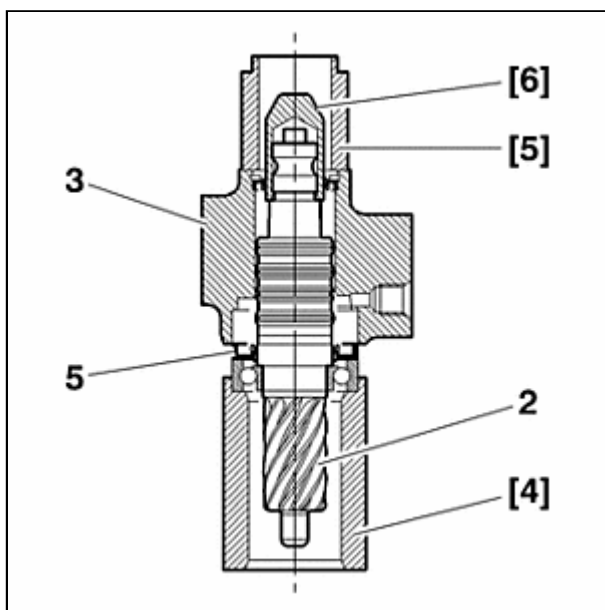


Рисунок : B3EP07NC

Oil the square seals and the bore of the valve body.

Fit the cone [6] to the pinion splines.

Carefully insert the pinion (2) into the valve body (3) until it is in contact with the lipped seal (5).

Fit the valve on the tool [4].

Fit the tool [5] on the valve body (3).

Place the assembly under a press : The tool [4] determines the fitting of the bearing.

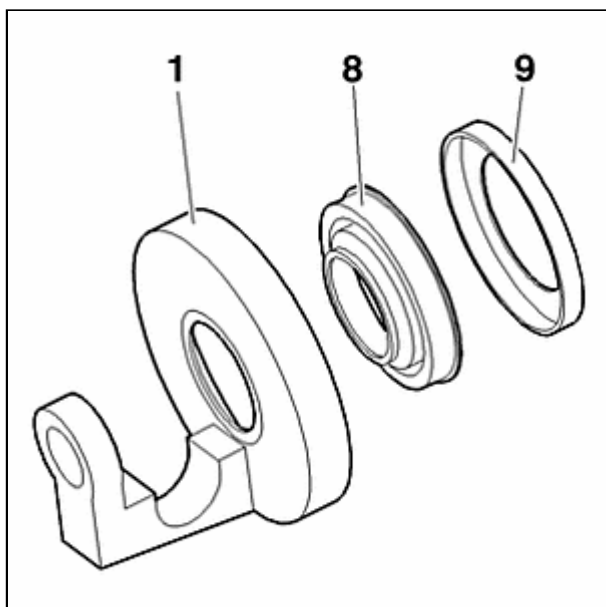


Рисунок : B3EP07PC

The valve hydraulic law is identified by the colour of the protective cap (1).

Ремонт : If it is not broken, reuse the original cap, otherwise replace it.

Place the rubber seal (8) on the protective cap (1).

Fit the cup (9) С помощью приспособления [5].

Lubricate the cup (9) (смазка G6).

Fit the protective cap and the rubber seal to the valve.